

陳瑞祺(喇沙)書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一一八一七五
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

Circular No. 26002

1st September 2026

Dear Parents/ Guardians,

Update on eClass Parent App for Circulars and Fees Collection

With reference to Circular No.25089 issued on 6th May 2026, the school will adopt the eClass Parent App for the distribution and collection of circulars and fees starting from the 2026/27 academic year. Please be reminded that all school circulars will now be issued exclusively through the eClass Parent App. Unless necessary, physical copies will no longer be distributed. The school encourages all parents who have not yet installed the app to download it promptly and ensure push notifications are enabled so you do not miss important school announcements.

However, to ensure a smooth transition and minimize confusion, the e-Payment module will be activated at a later date. Further notice will be given prior to its launch. Until then, existing payment methods (i.e. ATM transfer, e-banking and bank deposit) will remain in place. Please ensure you have at least one of the accepted payment methods— credit card (Visa / Mastercard, a transaction fee may apply for each transaction) or AlipayHK, to be ready once the e-Payment goes live.

Parents of S1 and other newly enrolled students will receive their eClass logon names and passwords at the beginning of the school year. Should you encounter any technical issues with the app, please do not hesitate to contact the General Office at 2711 8175.

Yours faithfully,

Lee Po Chu, Fiona
Principal

陳瑞祺（喇沙）書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一八一七五
傳真：二七六一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

通告編號：26002

敬啟者：

關於eClass家長應用程式發布通告及收取費用之最新安排

本校早前於二〇二六年五月六日發出25089號通告，通知家長本校將從2026/2027學年開始使用eClass家長應用程式收發學校通告及費用。從二〇二六年九月一日起，所有通告只會經eClass家長應用程式發放，除特殊需要外，不再提供實體通告。本校呼籲尚未安裝該應用程式的家長儘快下載，並確保已開啟程式的推送通知，以免錯過重要學校公告。

然而，為確保過渡順暢並減少混亂，電子繳費模組將延至較後日期方始啟用，本校將於正式推出前另行通知。在此期間，現有的繳費方式（即自動櫃員機轉帳、網上銀行及銀行存款）將維持不變。為配合日後電子繳費功能的啟用，請家長預先準備至少一種指定支付方式——信用卡（Visa / Mastercard，每筆交易可能收取手續費）或支付寶香港。

學校將於學期初向中一及其他新生家長發放 eClass 登入名稱及密碼。如就應用程式有任何疑問，歡迎致電校務處查詢（電話2711 8175）。

此致
各家長

陳瑞祺（喇沙）書院校長
李寶珠 啟

二〇二六年九月一日